

INFORMAL INDONESIAN

*A comprehensive dictionary
of Informal Indonesian including
current slang and dialect expressions*



Australian College of English

The Australian College of English

The Australian College of English (ACE) is the language training division of PT. Eka Koles Indonesia Australia. ACE has training programs in ESOL (English for Speakers of Other Languages) and BISOL (Bahasa Indonesia for Speakers of Other Languages). The BISOL program is designed to be delivered to small groups, or as private lessons in the office or home, but is also available at our Campus. Our Indonesian language tutors are recruited directly from the School of Linguistics at the University of Indonesia (UI) because we believe that linguists make the best teachers, and because UI is widely regarded as the best university in the country. Our BISOL tutors use a curriculum designed by our program manager, and specially produced training manuals at 3 and advanced.

learn the language by
used guidebooks entitled
onary and Surviving in

 **Kinokuniya**
INFORMAL INDONESIAN
(401)-S 03/2010

2 119799 770310
C08-02/ Row 1
EP-LA1000-0001 16,000.00

ISBN 979-97703-1-9

9 789799 770318 >

INFORMAL INDONESIAN

*A comprehensive dictionary of Informal Indonesian
including current slang and dialect expressions*

CHANDRA DEWI

with foreword by

Derek Robertson



Australian College of English

INFORMAL INDONESIAN

*A comprehensive dictionary of Informal Indonesian
including current slang and dialect expressions*

Perpustakaan Nasional: Katalog Dalam Terbitan (KDT)

DEWI, CHANDRA

Informal Indonesian: A comprehensive dictionary of Informal Indonesian including current slang and dialect expressions / Chandra Dewi. Jakarta: Australian College of English, 2003. 79 hlm; 14,75 x 10,5 cm

Bibliografi:

ISBN: 979-97703-1-9

1. bahasa Indonesia. Kamus I. Judul

First edition, 2003
Second edition, 2006

Informal Indonesian: A comprehensive dictionary of Informal Indonesian including current slang and dialect expressions
compiler Chandra Dewi

All rights reserved

Cover design: Shanti S. Prawitasari and Chandra Dewi

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

Published by *Australian College of English*
An Imprint of PT Eka Kolese Indonesia Australia
Jl. Kemang Timur 998, Jakarta 12730
Phone: (021) 719 7317 | Fax: (021) 7181245
E-mail: admin@trainingaustralia.or.id
Website: <http://www.trainingaustralia.or.id>

Preface

The idea of making this dictionary arose from the frustration expressed by many students of formal Bahasa Indonesia who feel that they still lack familiarity with informal conversation, and the means to effectively communicate with Indonesian friends and colleagues in many social situations. They have learned Bahasa Indonesia, and they know about formal grammar, but they nevertheless find that they sometimes have trouble joining informal conversations, and understanding the words and expressions often used in those conversations.

This dictionary is restricted to those words and expressions in everyday use across a number of Indonesian subcultures, and it focusses especially on the language of young adults. The dictionary also contains vocabularies of Jakarta dialect and slang.

I hope that this book would be welcomed by foreigners who wish to understand the more informal aspects of contemporary Bahasa Indonesia, and by native Bahasa Indonesia speakers who wish to learn more about recent developments in their own very dynamic and rapidly evolving language.

Jakarta, May 2003

Chandra Dewi

Forewords

It gives me great pleasure to be able to make some of the excellent and creative linguistic research of our language staff available to a wider audience of language professionals, enthusiastic amateurs, and the more enquiring students of Bahasa Indonesia.

In my own case, due hopefully to the unkindness of the aging process, new words seem to go in and out of my head at random, and I never seem to get a fix on some of the expressions I hear around me. But despite its antecedents in Bahasa Melayu and the language of the glorious empire of Majapahit, Bahasa Indonesia is a 'young language', and in many ways, it is also a young person's language. Those who are young or young-at heart will enjoy the quirky, street-smart logic of many of the entries, and the whimsical assonance or humorous puns reflected in many others.

Either way, like all language learning, it is a journey, and this book will provide you with a guide to the highways and by-ways of modern Indonesian language.

We are happy that you have bought the book, and we are delighted to share it with you.

Derek Robertson.

Contents

Preface	v
Foreword	vi
Guideline	ix
Informal Indonesian English Dictionary	1

Guidelines

1. All entries are based on EYD (*Ejaan yang disempurnakan*) Official Indonesian and Malaysian spelling system adopted in 1972.

2. Pronunciation is generally phonetic except where certain consonants are not pronounced, in which case the pronunciation is shown in brackets and the missing consonant is marked with an ' '. More interesting is the vowel e which may be pronounced in three different ways. The normal (default) pronunciation is rather like the hollow second e in enter when the 'r' is not pronounced, but e may also be pronounced as the é in café (as in ajegile), or like the soft e in 'egg' or 'send' (as in bokek), in which case the pronunciation is given in brackets using é or è respectively.

3. Abbreviations and Signs

(1) abbreviation

a	adjective
adv	adverb
Ar.	Arabic
Ch.	chinese
I	Interjection
Jv.	Javanese

Conj. Conjunction
lit. literally
n noun
p preposition
P Particle (e.g. 'lah')

Pron. Pronoun
v verb
Vulg. Vulgar

Informal Indonesian - English Dictionary

(2) signs

→ see

~ represents the root listed as the headword.

- combines the root with other words to make a common phrase

` indicates that the letter is not pronounced

[] contains the full form of abbreviations

() indicates explanatory material in connection with the preceding or following item

A

abang, bang *n* 1 elder brother. 2 form of address for older working-class males with whom one is not acquainted. - *becak* pedicab driver.

abis *a* 1 very, extremely. *cakep* - Extremely beautiful 2 -*nya p* (particle proposing a reason) well, that is the way it is, what do you expect. *Gue sebel sama dia, ~ dia tukang bo'ong* I hate him because he is a liar. 3 *v* finished, used up, end. *Buku itu ampir ~ dibacanya* He almost finish reading the book.

ABG [*Anak Baru Gede*] teenagers. *Di mal, ada banyak ABG yang merokok* There are a lot of teenagers in a mall who is smoking.

acir *v ng-* 1 in disarray. 2 helter-skelter. *Mereka langsung ~ pulang.* They went home in disarray.

ah *I* ah! to emphasize a refusal or indifferent. *Nggak mau ~!* No! I don't want to!

aja 1 *adv* only, just. *tinggal dibuang* ~ Just throw it away. 2 to emphasize the subject that selected. *lo ~ deh, yang datang* (I think) better you come (not me) 3 just, alone. *Semuanya kebagian, gue ~ dapet tiga* Everyone gets piece of that, I alone get three. 4 emphasizing particle. *Dia hampir ~ ketabrak mobil* He almost got hit by the car 5 even. *Gue aja gak bisa, apalagi dia* I cannot do it my self, much less he. 6 nevertheless, anyway. *makin cakep ~, apa sih rahasianya?* You look more beautiful any way, can you tell me the secret?

ajegilé *I* gee wiz! ~! *Nekat banget tuh orang!* Gee wiz! That person is very determined to do it no matter what!

ama 1 *p* together, with. *Dia pergi ~ bokinnya* He/she's going out with his/her mate. 2 and. *Saya makan nasi pake ayam ~ sayur* I eat steamed rice with chicken and vegetable. 3 regarding (an all-purpose preposition). *Gue udah jadian ~ dia* I'm

already his/her girlfriend/boyfriend.

ambil, ng- *v* take. *Siapa yang ~ buku gue?* Who took my book? – **in** get or fetch for someone. *Tolong ~ gelas!* Fetch me that glass, please.

ampir *adv.* (formal: HAMPIR) almost. *Gue ~ telat nih!* I am almost late!

amuk, ng- *v* 1 go berserk, run amuck. 2 rage violently. 3 angry, mad. *Bokap gue pasti ~ nih!* My father will get mad at me!

ancur *n* 1 screwed, such a mess. ~ *deh semua kerjaan gue!* All my work are screwed! 2 ugly (face, style). *Gila, dandanannya lo ~ banget deh* Gosh, you look ugly wearing that make up! 3 bad. *Kelakuannya ~ banget* His behavior is very bad.

anjrit *I* damn! ~! *Gue ditipu dia!* Damn! I've been tricked by him!

apé/apa p 1 what, which. *Lo bawa ~ buat kita?* What do you bring for us? 2 or (in question word) *Siapa yang menang? gue ~ dia?* Who won? I or she? – **an** what kind of. *Cewek ~ tuh?* what kind of girl is she? –²**an** what is going on here? ~ *ini, kok tiba-tiba nangis gitu?* what is going on, why are you suddenly crying? **ng-in** 1 do what. *Lo lagi ~, sibuk ya?* What are you doing, are you busy? 2 Why. ~ *gue ke sana, alamatnya salah!* Why should I go there, the address is wrong!

apal v (formal: HAFAL) 1 know by heart, memorize. *Sekali liat aja, gue langsung ~ mukanya* I just need one time to see him, and I can memorize his face. 2 know something very well. *Dia ~ banget daerah sini* He knows this area very well. **ng-(in)** memorize, learn by heart. *Susah banget ~ jalan di Jakarta.* It is hard to memorize streets in Jakarta.

asli a (lit: *n* original, genuine, authentic). Serious. ~ *lo?* Are you serious? ~, *gue ngeliat sendiri kok!* I'm serious, I saw it myself!

astaganaga I gosh! ~! *Gue lupa bawa buku lo!* Gosh! I forgot to bring your book!

ayo, ayuk, yuk P come on! (to emphasize an invitation) ~ *kita pergi!* Let us go!

B

babé *n* 1 father, dad ~ *lagi gak di rumah* My dad is not in the house. 2 boss. ~ *bilang kita rapat jam 10 nanti* Boss said that we will have the meeting later at 10 o'clock.

badak *a* one oblivious to implied or overt criticism, a thick-skinned person. *Dasar muka ~, gak tau malu!* He is so thick-skinned he does not know shame.

bagi *v* 1 share. ~ *coklatnya dong!* Share the chocolate with me, would you? 2 for. *Uang segede gitu bukan masalah ~ dia* That much money is not a problem for him.

bakal, *-an v* shall, will. *kalo gue kaya, gue ~ beliin lo rumah mewah* When I am rich, I will buy you a luxurious house.

balik *v* 1 to go home. *Udah malem, gue ~ dulu ya!* It's already late, I'd better to go home now. 2 return, to go back. *Dia baru ~*

dari Singapura kemarin She's just returned from Singapore yesterday. - **in** turn something back. *Tolong ~ kaset gue* Please give back my cassette.

banget *a* filthy, very, excessively. *Tasnya kotor ~* His bag is very dirty.

bangkotan *a* (*Vulg.*) old. *Lo udah ~ juga! Mana dia mau?* You are too old for her. She won't like you!

barusan *adv* just, just now. ~ *dia kemari, tapi sekarang udah pergi lagi.* He just came here, but then he went out again.

begéng *a* scrawny. *Dulu dia memang kurus, tapi nggak se~ ini.* She was skinny before, but not scrawny as now.

belagu →LAGU.

belum *adv* 1 not yet. *Balikinnya nanti ya, gue ~ selesai baca nih!* I will return it later,

I haven't finish reading it. **2** not (yet) including. *Mandinya lama banget, ~ dandannya.* She/he is taking a very long shower, not including getting dressed.

belon → BELOM

bener *adv* **1** very, quite, really. *Gile ~!* It's really crazy! **2** real, actual. *Apa ~ dia anaknya presiden?* Is that true that he/she is the child of the president? -² excessive, far too much. *~ tuh anak, gak bisa nurut kalo dibilangin orang tuanya!* This kid have gone too far, he disobeyed his parent's instruction. --**an** actually. *Ini kan cuma mainan. Ntar kalo kalah ~ jangan nangis!* This is only a game. But if you really lose, don't cry!

bentar, --**an** *n* (formal: SEBENTAR) for a moment. *~ ya! Gue ke WC dulu* Could you wait for a minute, I need to go to the toilet.

BT, bètè *a* [lit: *Bad Tempered*] bad mood.

Gara-gara kemarin putus sama pacarnya, sekarang dia merasa ~ Because she broke up with her boyfriend yesterday now she is in a feeling bad mood.

betul *a* very, really. *Rumahnya gede ~* His house is very big.

bikin *v* make, cause. *Dia jago ~ kue.* She's an expert in making cookies and cakes. -² fib, lie. *Lo ~ supaya dia percaya?* Are you lying to convince him. **nge-** **1** make, build. *Dia yang ~ anak itu nangis* She is the one who is making the child cry. **2** cast a spell. *karena dendam, dia minta tolong dukun untuk ~ dia* Because of a grudge, he ask a shaman to cast a spell on her. --**an** **1** product. **2** fib, lie. *kejadian itu pasti ~ dia aja.* He certainly lied his way out of that one incident.

bisa *v* be able, can, could. -² possible, quite likely. ~ *lu dikeluarin!* You are liable to get fired, buddy! -³**nya** just manage to do. ~ *dia bohong sama gue!* How did she manage to lie to me?

bloon *a* 1 stupid, idiotic, dumb. 2 naïve. *Dia nggak ngerti apa-apa, masih* ~ She still naïve, she doesn't understand anything.

bocor *a* 1 can not keep a secret. *Jangan bilang dia, mulutnya* ~ Don't tell him, he can not be trusted. 2 doesn't have any shame. *otak* crazy. (lit: brain leak) *Kelakuannya* ~ *abis*. His behavior is really crazy.

bodo, *se-*, *masa -*, *-amat* *I* indifferent, not care. *Mau pergi atau nggak, ~ah!* I don't care whether you go or not!

boil *n* car. *Itu kan bukan ~ dia*. That is not his car.

bokap *n* father, dad. *Lo nyari ~ gue?* Are you looking for my father?

bokè' *a* broke, destitute. *Gue lagi ~ nih. Pinjemin duit dong!* I am broke right now. Lend me money, will you?

bokèp *n* blue film.

bokèr *v* defecate.

boljug [*boleh juga*] (lit: that is OK, too) It sounds great. *Nonton? ~ tuh!* Watch movies? It sounds great!

bolot *a* 1 deaf. *Lo ~ ya? Dipanggil-panggil gak nengok* Are you deaf? I have called you many times but you didn't look at me. 2 slow (thinker). ~ *banget sih! Dari tadi emang kita lagi ngomongin itu*. You are so slow! We have been talking about that since the beginning.

bonyok *n* [*bokap nyokap*] father mother; parent. *~nya udah cerai* His parents are divorced.

bo'ong *v* (formal: BOHONG) lie, falsehood. *tukang ~ Liar ~!* *Gue liat elo di kantin* Lies! I saw you in the cafeteria! **nge-(in)** lie to some one, deceive some one. *Dia ~ gue* He lied to me. (-²)**an** fake, false. *Kawin ~* phony marriage.

botol *a* [*bodoh dan tolo!*] stupid and dumb.

buat *p* for. *Dia beli coklat khusus ~ pacarnya*. He buys chocolate especially for his girl friend.

budeg *a* deaf. *Lo udah ~ ya!* Are you deaf already!

bulè, bulé *n* white person. (esp. European, American, Australian). *Bos gue orang ~*. My bos is a white person.

buru, an *a* to be hurry. *~! taksinya udah datang tuh!* Hurry! the taxi is already here.

C

cabs *v* → CABUT.

cabut *v* take off, leave. *~ yuk!* Let us go!

cakep *a* good-looking. *Pacarnya ~ deh!* Her boyfriend is a very good looking!

CCP, ng-in *v* [*Curi-curi Pandang*] have one's eye on some one, set one's sights on some one (surreptitiously), be attracted to. *Dia sedang ~ sahabatnya*. He is attracted to his bestfriend. – **an** *n* Someone as the object of some one's eye on. *~ lo siapa sekarang?* Whom do you have an eye on now?

ceban *n* (*ch*) 10,000, in commercial transactions.

cegat, ny- *v* hail (taxi), flag down. *Dari sini aja kalo mau ~ taxi*. Right here is where you stop the taxi.

cekak *a* broke, skint (run out of money). *Gue gak ke mana-mana hari ini. Abis lagi ~* I am not going anywhere today, I don't have

any money.

ceking *a* scrawny.

celamitan *a* a character of a person who is always interested in some one else's food; scavenger. *Adiknya ~. Makanan orang lain slalu dimintanya* His sister is a scavenger, she always wants to try some one else's food.

cem-ceman *n* idol; dream girl/boy.

cèmèn *a* coward.

cèng *v* tease. **nge-in** tease someone; make a fool of someone. *Jangan ~ dia terus, nanti dia nangis* Don't make a fool of her anymore, she will cry.

cepak *a* very short hair-cut; crewcut. *Rambutnya dipotong ~* He cuts his hair in army style.

cepèk *n* (*Ch.*) 100, in commercial transactions. *ceng* 100,000.

cepat *v* (formal: CEPAT) fast, speedy, quick. **an** faster. *~ dong!* Speed it up, please!

cèsplèng *n* efficacious, effective. *Obat itu ~ untuk sakit kepala gue.* That medicine is efficacious for my headache.

cètèk *a* 1 shallow (river, etc.) 2 superficial, shallow. *ilmunya ~* his knowledge is shallow. 3 easy (program, question). *Soal ujian matematika itu sih ~ buat dia.* Those mathematic questions are easy for him.

cèwèk *n* 1 girl. *Anaknya ~* Her child is a girl. 2 girl friend. *~ gue cantik deh!* My girl friend is beautiful.

cipok *v* to kiss. **ny-** kiss. *Dia ~ pipi cewek itu* He kissed that girl on the cheek.

coba *v* 1 please (with a request to a person on equal or lower footing). *E ~ ya!* Please (don't say that)! 2 just imagine, try considering. *~, masak dia bilang gitu ke gue?* Just imagine, how could he say that to me?

colong *v ny-* steal. *Orang itu ~ mobil malam hari* That person stole the car at night. **ke-** **an** have something stolen from. *Pemerintah merasa ~ dengan terjadinya korupsi di BUMN* The government felt that something had been stolen when corruption happened in BUMN. – **an** booty.

cowok *n* 1 boy, guy, young man. ~ *itu jalan bareng tiga cewek* That guy walks with 3 girls on his arm 2 boyfriend. ~ *nya orang Bali* Her boy friend is Balinese.

cucian *n* (lit: laundry, washing) poor you (mocking). *E ~ deh lo!* Poor you (mocking)!

cuèk *a* does not pay attention *Dia ~ aja waktu dipanggil ibunya.* He doesn't pay attention when his mother calls him. **ny-** **in** ignore something or someone. *Udah tiga hari gue ~ dia* I have been ignoring him for three days.

culun *a* ugly (face, hair, clothes). *Rambut lo ~ deh! Diapain sih?* Your hair looks ugly.

What have you done to your hair?

cupika-cupiki *v* [*cium pipi kanan cium pipi kiri*] kiss right cheek and left cheek. *Cewek-cewek biasa ~ dengan sesama temannya waktu di pesta* Girls usually kiss each other on the right and left cheek when they meet at a party.

curigation *a* (formal: CURIGA) suspicious, distrustful. *Jangan ~ gitu dong!* Don't be suspicious!

D

dandan *v* 1 dress up, get dressed 2 put make up. *Kamu gak usah ~ juga udah cakep kok!* You don't need to put make up anymore, you are already look beautiful!

dèh *P* 1 to emphasize a persuasion. *Makan ~, jangan malu-malu!* Come on, eat it, don't be shy. 2 giving an agreement. *Boleh ~!* Alright, Okay! 3 giving a guarantee. *Makanannya dia enak ~!* This food is very delicious! 4 an emphasize. *Saya benci ~ sama dia!* I hate him.

deket *a* (formal: DEKAT) near. **nge-in** make some approachment to someone because attracted to the person. *Dia lagi ~ adik kelasnya* He is making approachment to his junior.

demen *a* like, be fond of. *Gue ~ sama dia.* I am fond of him.

dèng, ding *P* to emphasize a confession by the speakers. *Bohong ~!* I lied, (sorry)!;

contradicts one's own statement. *Tadi Dea ke sini..., nggak ~, kemarin* A few minutes ago Dea came by, no, I guess it was yesterday.

denger *a* (formal: DENGAR) to hear. *Siapa yang ~ berita itu?* Who heard that news? **nge-** hear. *Yang ~ tolong angkat tangan!* Anyone who can hear this, please raise your hand! **nge-in** 1 listen to. 2 pay attention to. *Gue lagi ~ pidatonya* I am paying attention to his speech now. **ke-an** 1 heard, audible. 2 can be heard. *Suaranya ~ sampe keluar* Her voice can be heard from the outside.

dié *pron* (formal: DIA) 1 he, she, him, hers, his, her. *~ sendiri yang bilang ke gue* He told me that himself. 2 it. *Itu ~ tas gue!* That is it, my bag.

dikit *a* (formal: SEDIKIT) a little, a bit, some. *Duitnya tinggal ~* He only has a little money. ⁻² 1 bit by bit. *Ambilnya ~ biar gak tumpah.* Please take it bit by bit so that it will not spilled. 2 frequently, again and

again. ~ *lo manggil gue, kapan gue kerjanya?* You call me again and again, how can I concentrate to my work?

doang *p* only, no more than. *Gue cuma mau liat* ~ I just want to see it, that is all.

dong *I* 1 to refine a command. *Jalannya cepetan* ~! Can you hurry up? 2 to add emphasise that the second speaker said wrong. *Ya jelas* ~! Yes, of course! that is very obvious. 3 to emphasize a request. *Ikutan* ~! Can I go with you, please...

doyan *a* be fond of (esp. food). *Banyak orang bule nggak ~ duren* Many white people don't like durian. **ke-** **an** fondness for something to eat. *~nya makan sate* Her fondness is satay.

drag *n* drug. **nge-** *v* using drugs. *Di diskotek itu dia* ~ He used drugs in that dischoteque.

dugem *v* [*dunia gemerlap*] (lit: gleaming world) clubbing. *Lo suka ~ gak?* do you like clubbing?

durén *v* [*duda keren*] handsome widower.

E

ÉGP *v* [*emang gue pikirin*] do you think I care; who cares.

elu, elo *pron* you, your.

émang *adv* (formal: MEMANG) 1 yes, you are right, it is indeed so. 2 Yes, I concede the point (but...). ~ *gak gampang* You are right, it is not easy. (but...) - *nya* what is actually going on? what do you actually think? ~ *dia punya duit?* Do you think he has money? ~ *kenapa dia gak mau pergi?* Actually, why does he not want to go?

èmbèr *n* 1 can not keep a secret. *Jangan percaya dia, mulutnya* ~ Don't trust her, she can not keep a secret. 2 see EMANG.

empan *n* food **ng-in** feed something to someone. *Dia cari uang untuk ~ anak-istrinya* He works to feed his children and his wife.

entar *n* 1 later. ~ *pacarnya marah* Her boyfriend will be mad in a while. 2 wait. ~ *dulu!* Wait a while!

G

gacoan *n* 1 favorite marble, cards, etc. *Kartu ~ gue udah keluar semua.* All my preferred cards are gone. 2 boyfriend, girlfriend. *Siapa ~ lo sekarang?* Who is your girlfriend now?

gaèt, nge- *v* (lit: pull, hook, pluck). Catching some one (to be boyfriend or girlfriend). *Dia lagi berusaha ~ Rosa untuk pesta minggu depan* He is trying to get Rossa as his date for the party next week.

gahar *a* vicious (person). *Suaminya ~ sekali* Her husband is vicious.

gak adv no, not. *Asyik! Dia ~ punya pacar!* Great! He does not have a girl friend!

gampang *a* easy. **nge-in** under estimate some one; take lightly, consider something easy which is hard. *Jangan ~ kerjaan lo.* Do not take your work lightly.

gampil *a* →GAMPANG.

gancèl *a* →GAMPANG.

ganteng *a* handsome, dashing. *Ternyata bokapnya ~ juga* Apparently his father is also handsome.

gapè, gapé *a* skilled, well-versed, clever. *Dia ~ sekali bahasa Jepang* He is very good at Japanese.

garing *a* (lit. crispy) 1 bore, leave cold. *Gue nungguin lo sampe ~* I waited for you until I got bored. 2 trite. *Lawakannya ~* His humor is not funny.

garuk *a* **nge-** catch. *Polisi ~ tukang becak di jalan besar* The police caught the pedicab driver on the main road.

gatèk, gaptèk [*gagap teknologi*] incapable of technology, technophobic.

gatel, gatelan *a* (lit: itch) eager for something (money, etc., but esp. sex) *jadi cewek ~ banget sih!* As a girl how can you be so sexist. *Tangan gue ~ mau mukul dia.* My

hand is itching to hit him.

gatot [*gagal total*] totally fail. *Untung aja, rencana jahatnya* ~ We are lucky. His wicked plan has totally failed

gaul *v* associate. *Anak* modern, fashionable teenager who have their own norms (like going out with their group to the mall, café; to be fond of hearing a certain kind of music which trendy right now). *Nggak* opposite from *anak-*.

gawè *v* work. *Sori, gue lagi ~ nih, nanti gue telepon ya!* Sorry, I'm at work right now. I will call you later, okay?

gebètan *n* idiol; dream girl/boy. *~nya jalan sama cewek lain* Her dream boy is going out with another girl.

gèblèk *v* stupid. *Lagian elo ~ juga sih! Mau aja diajak pergi sama orang yang gak dikenal.* Moreover, you are stupid! How

come you let yourself to go out with a stranger?

gedé *a* big, large. *Rumahnya ~ banget.* Her house is enormous. **ke-an** too big. *Baju itu ~ buat dia* That shirt is too big for her. **peng-** big shot. *Para ~ hadir di pestanya.* The big shots came to his party.

gembrot *a* fat, corpulent, obese, flabby. *Nyatanya dia nggak ~ kok, cuma sedikit berisi* Apparently, she is not flabby, just a bit sturdy.

gèp *v* catch (usually police) **ke-** *Kasihannya, tukang becak itu ~ polisi* That poor pedicab driver got caught by the police.

geradakan *a* 1 uneven, coarse (surface, etc.). 2 rough (action, handling, etc.). *Muka* uneven face.

gih *P* particle urging action. *Minum ~!* Please drink!

gilé I (lit: insane, crazy). Wow! Exclamation when someone is being startled (especially after looking or hearing something amazing) – ! wow! ~! *Orang itu kuat banget!* He is very strong!

gimana pron (formal: BAGAIMANA) 1 how. 2 how about it? ~, *lulus gak?* How did it go? Did you pass the exam? –²**nya** the ins and outs of something. **se-** how. *waktu banjir, ~ air masuk ke rumah kamu?* How deep was the water inside your house during the flood?

gini pron (formal: BEGINI) 1 thus, like this. ~ *lho, bikinnya.* Look, this is how to make it. 2 well, so (often used to start a conversation). ~. *Kami mau mengundang kamu ke pesta kami* Well, we would like to invite you to our party. **se-** this much. *Kamu cuma makan ~ ?* You only eat that much?

gitu pron (formal: BEGITU) 1 like that. 2 that (was the story). *Jadi ~ ceritanya* So that is the story. **se-**that much. **nge-in** treat some one like that (badly). *Dia kok ~ ceweknya?* Why does he treat her girlfriend like that? –**an** that sort of (bad, dirty) thing. *film* that kind of (dirty) movie. –²**an** in that sort of (bad) thing. *Dilarang ~ di sini.* You're not allowed to do that here.

go n (Ch) –*ban* 50,000. –*cap* 50. –*ceng* 5,000. –*pek* 500 –*tiau* 5,000,000 (rupiah).

goban n → GO.

gocap n → GO.

gocéng n → GO.

gokil a insane, crazy.

gondrong a long-haired, esp. of men. **nge-in** allow (hair) to grow long. **ke-an** excessive length (of hair). *Rambutnya ~, bagusnya dipotong aja* His hair is too long,

it's better to cut it off.

gorok *v* (lit: CUT A THROAT) kill. *Bisa-bisa gue di~ bokap nih kalo pulang telat!* My father could kill me if I come back late!

gotiau *n* → GO.

gua *pron* → I, me, my.

gué *pron* → GUA.

I

icip -², **ny-in** *v* to taste (of food or drink). *Saya boleh ~ kuenya, nggak?* May I taste that cookie?

idung *n* (formal: HIDUNG) nose.

ijo *a* (formal: HIJAU) *matanya* -. (lit: green eye) He only has eyes for money. *bubur kacang* -. mung bean porridge.

iler ng- *n* slobber, drool, -an drool.

incer (formal: incar) **ng-** *v* 1 aim. *Dia lagi ~ jam tangan orang itu.* He is aiming to get that person's watch. 2 have one's eye on someone or something, set one's sights on someone. -an target, thing aimed at. ~ *polisi* Someone sought by the police.

intip ng-(in) *v* spy on, peep at. *Eh, kamu ~ siapa?* Hey, who are you peeping at?

iri ng- *a* envious, jealous. *Ia ~ sama adiknya* She is envious of her sister.

iseng *v* do something for fun, do some thing without any serious purpose. *Gue ke mal buat ~ aja* I went to mall just for fun. **ng-in** make fun of someone. *Dia senengnya ~ orang* He likes to make fun of people.

item *a* (formal: HITAM) 1 black. 2 dark (for skin). *Kulit gue ~ kejemur nih!* My skin looks darker because of the sunburn.

itil *n* (*Vulg.*) clitoris.

J

jadi *v* (lit: become, get) **-an** the man and the girl has become true lovers. *Akhirnya, mereka ~ juga!* Finally, they became true lovers.

jago *a* 1 smart, expert, skilled. *Dia terkenal sebagai ~ matematik di sekolahnya* He's well known as a mathematics expert in his school. 2 champion. 3 candidate. *Siapa ~ kamu di pemilihan nanti?* Who is your candidate for the next election? **nge-in** champion, support. *Gue ~ kakaknya* I support his brother. **-an** tough guy. *~ itu nggak takut apa pun* That tough guy is not afraid of anything.

jail *v* mischievous, sneaky. *Dia anak yang ~.* He is a sneaky kid. **ng-in** make fun of someone, pick on someone. *Dia senang ~ adiknya* She likes to make fun of her younger sister.

ja'im *a* [*jaga image*] maintain one's image.

Banyak artis yang ~ di depan fansnya Most celebrities maintain their image in front of their fans.

jayus *a* not funny, pathetic. *Kelakuannya ~ banget* His behaviour is very pathetic.

jebol *v* 1 broken down. 2 perforated. **-an** 1 dropout or graduate. 2 ex, former. ~ *grup band DEWA ini sekarang bersolo karir*. A former member at the DEWA band now has himself a career as a solo singer.

jibun, be- *a* very much, a lot. *Uangnya ~* He has a lot of money.

jijay *a* 1 disgusted, nauseated. *gue ~ megang cacing*. I was disgusted at touching worm. 2 repugnant, abhorrent, nauseating.

jipèr *a* 1 be afraid. 2 tremble (with fear), fear. *Jagoan itu nggak pernah ~* A tough guy never trembles with fear.

JJS [*Jalan-jalan Santai*] Walking around to relax; hangout. ~ *bareng temen-temen memang mengasyikkan* Hanging out with friends is really fun.

jogèt *v* dance (to lively music). *Anak itu langsung ~ waktu denger musik* Straightaway that kid dances whenever she hears music.

jomblo *n* single; some one who never married before and doesn't have a love partner at the moment. *Sekarang ini dia lagi ~* She is still single now.

jutèk *a* 1 cruel, vicious (esp. in speech or facial expression) 2 bad mood.

K

kabur, ng- *v* run off, flee. *Istrinya ~ dari rumah* The wife fled the house.

kacang, ng-in *v* pay no attention to; ignore someone. *Sial, gue di-!* Damn, I'm being ignored!

kagak p no, not. -² nonsense. *Jangan ngomong yang ~ ah!* Don't speak nonsense!

kakak, ng- *v* laugh boisterously. *Tiba-tiba aja dia ~* Suddenly she burst into gales of laughter.

kali a probably. *Dia nggak datang ~!* He is probably not coming.

kan P 1 short from the word *bukan* (in the end of a sentence) to emphasize a confirmation. *Dia udah tau, ~?* He knew it, didn't he? **2** (in the middle of a sentence) to emphasize verification or disagreement. *Tadi ~ udah dibilangin!* I told you so! **3** because as you well know. *Itu ~ gak boleh!* It is not allowed, you know.

kaos n T-shirt.

kasian n 1 mercy. *Saya ~ sama anak itu.* I take pity on that child. **2** pity someone. *Dia nggak ~ sama ibunya* He doesn't pity his mother. **3** poor thing, what a pity. *~ anjing itu!* That poor dog! - *deh lo!* Poor you! (mocking).

kasih, ng- *v* to give.

katain, ng- *v* tell bad things to someone. *Dia ~ anak gue nakal.* He told my son that he is a bad child. -²**in 1** scold someone, heap abuse upon, jeer at. **2** cast aspersions on. *Dia ~ gue.* He cast aspersions on me.

kayak p like, as. *Tingkah lakunya ~ orang gila aja* He behaved like a mad man.

kebelet a have an urgent need to do something (esp. defecate or urinate). *Anak itu lari ke WC karena ~ pipis* That child is running to the toilet because she's in a hurry to urinate.

kécé *a* great, good-looking. *Gile, adik lo ~ juga ya!* Wow! your sister is good-looking, too!

kècèng *a* (lit: with one eye closed) –an idol, dreamgirl/boy. **ng-in** chase after the dream girl/boy. *Dia lagi ~ tetangganya* He has a crush on his neighbor.

kèder *a* confused, lose one's way. *Gue ~ kalo ke rumah lo* I get lost when I go to your house.

kejora [*kelompok jomblo ceria*] cheerful singles club.

kèk *P* 1 to emphasize some detail. *Elu ~, gue ~, sama aja* You or I, we are the same. 2 to emphasize a command. *Buruan ~!* Come on, hurry up! 3 to replace the word *saja*. *Dia ~ yang pergi. Kenapa mesti gue?* Why can not he the one to go, why should I?

kéki *a* annoyed, irritated, resentful. *Dia ~ karena gak diajak pergi* She irritated

because no one invited her to go (with them).

keluyur, kelayor *v nge-*, –an 1 loaf around, stroll about without purpose. 2 hang around. *Jangan ~ malem-malem* Do not hang around at night.

kepéngén, kepingin *adv* desire, want strongly. *Gue lagi ~ makan coklat* I really want to eat chocolate. *~ tahu* curious, eager to know.

kéré *a* poor, needy, destitute. *Cewek matre gak suka cowok ~* A material girl doesn't like a poor guy.

kerémpéng *a* emaciated, thin. *Badannya ~ sekali* His body is very emaciated.

kerén *a* 1 impressive, handsome (of a man). 2 dashing, well-dressed. *Wah, ~ betul pakai baju baru nyetir mobil Mercedes!* Hey! Hot Stuff! Wearing a new suit and driving a Mercedes! 3 filthy. *Wow, ~!* Wow, filthy!

kesian → KASIAN.

kibul, ng- *v* tell a lie. *Jangan ~ ya!* Do not lie to me! **ng-in** lie to someone, cheat, deceive. *Dia ~ gue terus!* He always lies to me.

ko'it (*Vulg.*) *a* die, dead. *Haha! Jagoan lo ~!* Haha! Your tough guy is dead!

koar be- *v* 1 scream, shout, yell. 2 talk big, be arrogant. *Jangan ~ aja, buktiin kalo lo bisa!* Don't just talk, prove it if you can!

kok *P* 1 emphasize a reason or a negation. *Gue cuma mau liat aja ~!* I just want to see it, that is all. 2 to substitute the question word *mengapa* or *kenapa* (if at the beginning of the sentence) *~ bisa sih?* How come?

kolor *n* 1 drawstring. 2 shorts or underpants. *Superman pake ~ di luar.* Superman wears underparts over his costume.

kompas *v ng-* stand over, blackmail *anak itu di~ di jalan* That kid was blackmailed on the street.

konak *v (Vulg.)* 1 be erect. 2 have an erection.

kutang *n* 1 camisole, a woman's underblouse used instead of a brassiere. 2 brassiere.

L

lagi *adv* **1** be in the process of. *Maaf, Pak Firmannya ~ ada rapat* Sorry, Mr. Firman is having a meeting right now. **2** during, while. *Maling itu masuk waktu kami ~ tidur* The thief came while we were still sleeping. -² **1** again and again, over and over **2** more and more -**an** moreover. ~, *dia kan temen baik saya* Moreover, he is my best friend. - **sih!** Moreover, as everyone knows. ~ **sih!** *Dibilang jangan pergi, malah pergi juga!* Moreover, I told you not to go, but you still insisted!

lagu **be-** *v* **1** act up, put on air. *Naik motornya hati-hati, jangan ~, nanti jatuh* Be careful riding your motorbike. Don't show off, or you'll crash. **2** arrogant, conceited. *Adek lo kok ~ banget sih!* Why did your sister act very arrogant to me.

lah *P* **1** particle urging action. *Udah~! Gak usah dipikirin lagi!* Come on, do not think about it any longer. **2** particle of certainty. *Iya~! Pake nanya pula!* Of course!

Shouldn't you ask me as well? **3** particle of assent. *Oke~, gue ke sana* OK, I will go there.

lèdèk **nge-** *v* **1** tease. **2** mock, ridicule. **nge-in** **1** tease some one. **2** mock some one.

lèpèk *a* soaking wet, drenched.

lèpèt *v* → LEPOT.

lépot *v* **be-an** **1** smeared, filthy, soiled (with blood, mud, etc.) *Tuh, tangannya ~!* *Cuci tangan dulu gih!* Look! Your hand is! Wash your hand first. **2** be besmirched (of reputation).

lho *P* **1** (in the beginning of a sentence) to indicate a state of being startled. ~, *lo kok ada di sini?* Goodness, why are you here? **2** (in the middle or at the end of a sentence) to emphasize an assurance *Dia bisa nyanyi ~!* He can sing (by goodness!).

liat *v* (formal: LIHAT). **nge-** see. ~ *pemandangan* See the view. **nge-in** look at, scrutinize. *Jangan ~ orang kayak gitu. Gak sopan!* Don't scrutinize people like that! It's not polite!

lines *n* lesbian.

lo/lu *pron* → ELU/ELO.

M

madol *v* **1** to play truant; play hooky, skip class. **2** desert, go AWOL. *tukang* – truant, absentee.

makau *v* use drugs. *anak muda itu ~* That young kid is using drugs.

makè' *v* (formal; (ME-)PAKAI) **1** wear, apply a dressing. *Dia yang ~ baju biru* She is the one with the blue dress. **2** use, make use of. *Mereka ~ meja itu* They used that table. **3** require, take. *Lo bakal ~ banyak ruang* It will take a lot of space.

malah *adv* in fact, instead, on the contrary. **-an** but rather, in fact, instead. *Jangan dipegang. Nanti ~ tambah rusak* Don't touch that. It is going to break (instead of working).

mampus (*Vulg.*) *n* **1** die. ~ *lo!* To hell with you! **2** exclamation about something unfortunate. ~! *Uang gue abis semua!* Darn! My money's all gone.

mari *P* 1 emphatic particle for an invitation; please (do) ~ *makan!* Come on, let us eat. 2 *Saya pulang dulu.* ~ *Bu!* I am leaving now. Goodbye, Ma'am.

mas *pron (Jv)* (lit: older brother) sir, brother. (used to address a waiter, porter, or public transportation driver). *Tolong bonnya* ~! Sir, the bill, please!

masa(k) *pron* impossible, it is inconceivable. ~ *gue bohong!* How can you think I would lie!

matrè *a* materialistic. *Ceweknya* ~ His girlfriend is materialistic.

mbak *pron (Jv)* (lit: older sister). Similarly used in Java to summon a waitress or a shopgirl. *Bisa liat yang ini, ~?* Can I see this one, Miss?

mèjèng *v* 1 display someone's self to attract other people. 2 flaunt, show off. *Tiap sore,*

dia ~ *di depan rumahnya* Every evening she flaunts herself in front of his house.

met, mèt *a* [*Selamet*] (formal: SELAMAT). congratulation, wish for good luck, happiness, or prosperity. ~ *kerja ya!* Enjoy your work, OK? ~ *pagi* Good morning. ~ *tidur ya!* Good night, sleep well!

mo', mao *adv* (formal: MAU) 1 shall, will. *Dia ~ datang sore ini* He will come this evening. 2 wish, want. *Kalo punya duit, gue ~ pergi ke Eropa* If I had money, I would go to Europe. ~ *tau aja!* Why are you so curious? -²**nya**, -²**an** be willing to do. *Udah tau bahaya, kok ~ ke sana juga* You know it is dangerous there, how come you want to go there anyway? **se-** as one likes it. - **gue** (lit: as one wish), selfish. *Dia orangnya* ~ He is a selfish person.

modar *v (Vulg)* die.

mokal *a* shy, embarrassed. *Nggak ah, gue*

~! No way, I am embarrassed!

mokat *v* (*Vulg*) die.

mulu *adv* exclusively, only. *Dia kerja ~, gak pernah istirahat* She just work all the time and never gets any rest.

mumpung *adv* 1 take advantage while one can, as long as *Gue mau bebas! ~ masih muda* I want to be free because I am still young **aji-** opportunism.

mungut → PUNGUT.

N

nabrak → TABRAK.

nah *P* (always put in the beginning of the sentence) 1 See! (particle implying acceptance of one's advice or opinion, fact, common knowledge, etc. ~! *Gue bilang juga apa!* See! What did I tell you? 2 to draw (interlocutor's) attention to the words that you are about to say. ~, *sekarang kita bisa pergi!* Well, we can go now!

najis *a* 1 dirty. *Rumah gue ~ dimasukin orang kayak elo!* My house was defiled by a person like you! 2 feel disgust. *Ih, ~!* Yuck! Disgusting!

naksir → TAKSIR.

nampang → TAMPANG.

nanya → TANYA.

napa *pron* (formal: MENGAPA/KENAPA)

1 why. *Emang ~?* But why? ~ *buru-buru?* Why the rush? **2** what happened to. *Mata lo ~?* What happened to your eyes?

ngabur → KABUR.

ngaceng (*Vulg*) *v* **1** be erect. **2** have an erection.

ngacir *v* flee, run away. *Pas bel, dia langsung ~ pulang* The moment the bell rang, she fled for home.

ngaco *v* talk at random, talk without knowing what one is talking about. *Lo jangan ~ ah! Gue serius nih!* Don't talk rubbish! I'm serious!

ngakak → KAKAK.

ngambil → AMBIL.

ngamuk → AMUK.

ngaruh *v* influential, have an effect to

something. **gak-** doesn't have any influence.

ngasih → KASIH.

ngatain → KATAIN

ngebet *v* want something intensely, desire something very strongly. *Dia udah ~ pengen nikah* He really wants to get married soon.

ngècap *v* Done in any old way, perfunctorily. *Gue ngerjain tes itu ~ saja* I did the test half-heartedly.

ngècèng *v* show one's self off to attract other people. *Percaya gak, dia itu hobinya ~!* Her hobby is showing off! Do you believe that?

ngeden *v* strain during bowel movement.

ngedrag → DRAG.

ngelès *v* 1 spurious (argument). *Gue udah tahu yang sebenarnya. Gak usah ~ deh!* I know the truth. Don't try to give a spurious argument. 2 argue to defend one self. *Bisa aja dia ~ semua omongan kakaknya* He can always rebut his brother's argument.

ngeliat → LIAT.

ngelotok *v* (lit: burst open [of fruit]). Memorize something very well. *Buku itu sudah ~ dibacanya* He read that book (until he knew every page).

ngeloyor → KELUYUR.

ngemong *v* Care for, look after (as a mother with children). *Ceweknya lebih ~ daripada cowoknya* The girl is more responsible than the boy.

ngemut, ngemot *v* suck on (a piece of candy or as sexual act).

ngentit *v* shortchange someone, cheat

someone. *Dia ~ bulpen di toko buku* He cheated someone buying a pen in a bookshop.

ngèntot *v* (Vulg) fuck, screw. ~ *lo!* screw you!

ngèpot *v* swerve, zigzag. *Mobilnya ~ di tikungan itu* His car was swerving on that bend.

ngerti/ngarti *v* (formal: MENGERTI) understand. ~ *kagak lo?* Don't you understand?

ngerumpi → RUMPI.

ngetém *v* the way public vehicle (bus, mikrolet, ojek, becak, etc.) getting a passenger by stopping for a long time on their stopping place. *Sori ya, gue telat. Busnya ~ lama banget* I am sorry I am late, the bus stopped very long on the bus stop. (because the bus is empty)

nggak *adv* no, not. *Dia ~ suka duren.* He

doesn't like durian.-² nonsense.

ngibrit *v* run out of a place (in fear, anxiety)
Dia ~ karena ngeliat kecoa She ran out after seeing a cockroach.

ngibul *v* lie, tell a lie. *Dia selalu ~* He always tells lies.

ngobat *v* using drugs. *Kamu ~ ya!* Are you using drugs?

ngobrol *v* chat. *Jangan ~ terus! Kerjain PR-nya!* Don't chat anymore! Do your homework! -*in* chat about. *Kita lagi ~ pesta semalam* We are chatting about the party last night. -**dong!** Why did not you tell me before?

ngomong → OMONG.

ngorok *v* snore. *Tidurnya ~* He is snoring while sleeping.

ngubek → UBEK.

nguping *v* eavesdrop. *Dia ~ pembicaraan orang tuanya* He eavesdropped on his parents.

nih *P 1* Here! Take it (with accompanying gesture of offering, etc). ~ *dia! Ketemu di mana?* Here it is! Where did you find it?

nongkrong → TONGKRONG.

nongol *v* appear, turn up. *udah jam segini kok dia belum ~ sih?* It is already late, but why has not she show up?

ntar → ENTAR.

nyampé → SAMPE.

nyokap *pron* mother. *~nya baik sama semua orang* Her mother is very kind to other people.

nyuntik *v* inject (in using drugs).

O

ogah *a* be averse to. *Gue ~ ketemu dia* I do not want to see her. ⁻²**an** reluctantly. *Dia belajarnya ~* She studied reluctantly.

omong, ng- *n* talk, say. *Kamu ~ apa barusan?* What did you just say? ⁻² **1** talk, chat, converse. *Ayolah, kita ~ dulu* Come on, let us talk together! **2** by the way. *~, kamu tahu di mana rumahnya?* By the way, do you know where his house is? ^{-an} **n 1** talk. *Jaga ~ lo tuh!* Save your breath! **2** gossip. *Tingkahnya bisa jadi ~* Her attitude can be a gossip.

onderdil *n* (lit: spare parts) sexual organs.

ortu [*orang tua*] parent.

P

palak, m- *v 1* blackmail. **2** seize, carry away (things, money) *Preman itu ~ anak-anak sekolah* That hoodlum seized things from the school kids. *tukang* blackmail or robber.

parno *a* paranoid.

pécun *n* prostitute, whore.

pèkgo *n* 150 (mainly used in commercial transactions).

pembokat *n* (domestic) servant.

pèngèn, pingin → KEPENGEN, KEPINGIN.

pèrèk *n* [*perempuan eksperimen*] (lit: experimental woman). prostitute, whore.

pèwè → PW.

pinter (lit: CLEVER). *orang* Oracle.

pokok *n* main, principal, basic. -**nya** the point is. *nya gue gak mau tahu! Elo musti ke sini sekarang juga!* The point is, I don't care! You must come here right now!

ponak [*posisi enak*]VPW.

potèk *v* cut (off) a lump. *Gue minta se~dong!* Can I have a lump of that, please!

préman *n* (lit: free man). street kids, hoodlums. *bahasa* - Argot used by street kids and criminals. ~ *itu menodong anak-anak di jalan sempit itu* That hoodlums robbed kids in that narrow street.

pungut, m *v* 1 adopted. 2 pick, pick up. *Lo ~ di mana?* Where did you pick it up? 3 collect. - **in** pick up, collect many things.

putaw *n* drugs (heroin).

PW *a* [*posisi wuenak*] comfortable position. *Gue males berdiri ah! Lagi ~ nih!* I am too lazy to stand up. It is very comfortable (sitting here).

R

ranjau *n* (lit: antipersonnel weapon, mine). excrement, feces. *Hati-hati! Banyak ~ kerbau di sini!* Be careful! There is a lot of buffalo excrement here!

rèbyèk *a* 1 annoyed. 2 troubled, full of meticulous details. *Lo ~ banget, kenapa sih?* Why do you look troubled?

rèsèh, rèsè' *v* annoying, bothering others by doing something not desired. *Lo ~ banget!* You are very annoying!

rumpi, nge- *v* gossip, chit chat. -**in** chat about. *Mereka lagi ~ cowok sebelah* They are gossiping about the guy next door.

S

sakaw *v* sick (caused by drugs). *Dia ~ semaleman*. He's been sick all night (because of drugs).

sama *p* 1 together, with. *Gue pergi ~ dia* I'll go with her. 2 and. *Dia beli baju ~ sepatu* He bought shirt and shoes. 3 do together, also do. *Mau ikut ~ kita gak?* Want to go along with us? 4 regarding (an-all-purpose preposition). *Saya kasian ~ dia* I feel pity for her.

sampè, ny- *v* 1 to, till, as far as. *Anaknya bisa ngitung dari 1 ~ 10* His son can count from one to 10. ~ **botak** forever, until hell freezes over. 2 arrive. 3 reach. **ny-in** 1 convey, extend (information, etc.) *Tolong ~ salam gue!* Please give him my regards. 2 hand over, give.

sana, sono *pron* there, yonder. *Dia pergi ke ~* She went there.

sapa, pron (formal: SIAPA) who. ~ *lu?* (Vulg) Who are you?

séken *n* second hand. **barang-** second hand things.

sephia *n* secret woman, mistress (wife, girl friend). *Ternyata suaminya punya ~* Apparently, her husband has a mistress.

seru *a* 1 bustling, lively. *Pestanya gak ~ kalo lo gak datang* The party will not be very lively if you are not coming. 2 merry, gay. -²**an** make something merry. *Kita pake kostum buat ~ aja* We wore a costume to make (the party) merry.

sih *P* 1 for asking question (what; how). *Berapa ~ harganya?* How much is this? 2 to mark a topic. *Bagus ~ bagus, cuma mahal banget!* It is beautiful, actually, but it is very expensive. 3 to emphasize a reason. *Nggak mau ah! Abis gue dicengin mulu, ~!* I don't want to! I am just sick of being teased!

soal *n* problem, matter. **-nya** The thing is..., The issue is... ~ *gue gak punya uang* The problem is I don't have any money.

songong *a* put on airs. *Orangnya* ~ That guy is showing off.

sumpah, sumpé **1** *n* oath. **2** *v* swear, take the oath. **-lu?** (lit: do you swear?) Are you serious? (mocking).

T

tabrak, **n-** *v* **1** hit against. *Karena buru-buru, dia ~ nenek-nenek di tikungan itu.* Because he was in a hurry, he ran into an old lady on that corner. **2** does not match (clothes). *Warna bajunya* ~ His shirt color doesn't match (with his pants).

taksir, **n-** *v* have crush on some one, have an eye for, be attracted to. *Wah, kamu lagi ~ dia ya?* Wow, you have a crush on her, do you?

tampang *n* appearance of a person. **n-** *v* show off, put on (to attract other people). *Kalo sore, dia suka ~ di depan rumahnya* She likes to show off herself in front of her house in the afternoon.

tanya, **n-** *n* ask a question. *Boleh ~ nggak?* Can I ask a question? **-in** ask about something. *Anak itu selalu ~ ibunya* That kid is always asking about his mother.

tau *v* (lit: know) **1** I do not know (often accompanied by a shrug, etc.) ~, *ya*. Dunno. **2** you understand? *Gue bukan budak lo, ~?* I am not your slave, you get it? **3** I do not care. ~ *ah!* I don't care! -², -*nya* it turned out, to my surprise. ~ *dia masih sekolah!* It turned out he still goes to school! -**sama-** **1** silent agreement between two persons participating in a mutually advantageous (illegal) deal. **2** we know among ourselves.

tèbèng, n- *v* sponge something, freeload, ride or live with (for free). *Dia selalu ~ mobil temannya* He always have a ride with his friend.

tèlmi [*telat mikir*] slow thinker.

titi dj [*hati-hati di jalan*] be careful; take care.

tokèt n **1** teat. **2** (female) breast.

tongkrong, n- *v* (lit: squat). Sit around

doing nothing, hang out. *Banyak ABG yang hobi ~ di mal.* A lot of teenagers like to hang out at the mall. -**an** place where someone sits around idly. *Pasar itu terkenal sebagai ~ para penjahat* That market is famous as gangsters' hangout.

triping *v* the condition when some one is in intoxicated in some kind of drugs; the side effect in using drugs.

trus conj then, next. ~, *dia bilang apa?* And then, what did he say? -²**an** continuous, on and on. *Ujannya ~* The rain is continuous.

tuh P **1** to substitute the word *itu*. *Bagus banget ~!* That is great. **2** There it is! ~ *dia!* *Gue nyariin lo ke mana-mana!* There you are! I have been looking for you every where!

tulalit *v* **1** slow (thinker). **2** some one who does not follow the current information. *Jaman internet ini masih ada aja orang*

yang ~ In this internet era, we still find a people who don't know about the current information.

U

ubek, ng-, ng-² *v* 1 stir vigorously by hand. *Kerjaan gue jangan di ~ dong!* Don't mess up my work! 2 go around to find something. *Dia ~ mal cuma buat nyari baju.* He went around to the mall just to find a shirt.

uber, ng-(*) *v* go after, pursue. *Dia masih aja ~ cewek itu* He still pursue that girl. **-³an** chase each other. *Mereka ~ seperti anjing dan kucing* They are chasing each other like cat and dog.

udah *v* already, as of a certain point in time. *Uang gue ~ abis* My money is gone. **-²** bygone. *Hal yang ~ jangan dipercakapkan lagi* Do not talk about bygone things. **-an** done, finished. *Mainnya ~ aja deh! capek!* Let us just finish this game. I feel tired.

ujug² *v* it turned out, to my surprise. *~ dia datang.* It turned out he came.

Y

ya *P* 1 yes; to verify a question. 2 to confirm an agreement. *Jangan ke mana-mana ~?* Don't go anywhere, OK? 3 well then that is the way it is. *Kalau gak mau ~ udah* If you do not want to, that is OK.

yah *P* (always put in the beginning of a sentence) 1 hmm (to show hesitation or uncertainty). ~, *gimana ~ bilangnya?* Um, I don't know how to say it. 2 to show disappointment. ~, *masak gak jadi pergi sih?* What? You mean we are not going to go?

yo'i *P* → YA.

yuk(s) → AYO.
